

Corrigé du challenge du décembre 2017

Pour la Science et pour la Zwanze !

L'expression du mois



Que signifie
« *t'ès baraké !* »

1. Ça devait arriver !
2. Tout va de travers
3. Il y a de l'eau dans le gaz entre-eux !

© Jean-Jacques De Gheyndt Cours du 13/01/2018 11

Pour la Science et pour la Zwanze !

L'énigme du mois



Quel est le lien entre un grand chef et un Protestant français ?

Un Huguenot *Nen uigen dood !*

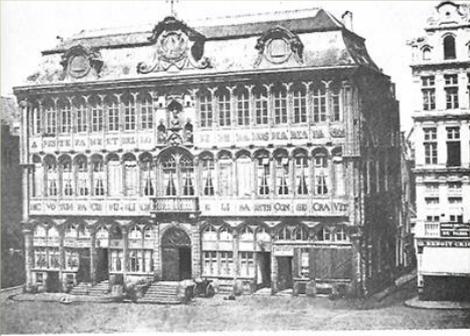
© Jean-Jacques De Gheyndt Cours du 13/01/2018 13

Le challenge de janvier 2018

Pour la Science et pour la Zwanze !

L'énigme du mois

a peste fame et bello libera nos maria pacis
- O -
Quelle est la traduction-zwanze de ce texte ?



La Matron du Roi au XIXe siècle avant la reconstruction.

© Jean-Jacques De Gheyndt (2017) Cours du 13/01/2018 15

Pour la Science et pour la Zwanze !

Quelle est l'origine du mot ?

- (Lat.) *species* : épices.
- (Lat.) *speculum* : miroir.
- (Lat.) *speculator* : observateur, surveillant → évêque. (*St Nicolas*)
- Un gâteau hollandais du 17^{ème} siècle à base d'épices exotiques des Indes et d'Afrique, appelé « *Speculaas* »



© Jean-Jacques De Gheyndt (2017) Cours du 13/01/2018 16